

Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 88 (1961)
Heft: 3

Rubrik: La voix fribourgeoise
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LA VOIX FRIBOURGEOISE

L'Association cantonale fribourgeoise des Patoisants et Amis du patois

Notes et réflexions

La décision prise par ce groupe de Fribourgeois et de Fribourgeoises décidés à défendre le parlé des aïeux est significative.

En effet, lorsqu'on éprouve le besoin de se réunir pour défendre « quelque chose », c'est que ce « quelque chose » est menacé ! Et ce qui est menacé aujourd'hui, même dans la campagne fribourgeoise, c'est le patois !

On est un brin mélancolique de voir que l'évolution actuelle, qui est dans certain domaine excessive, ne se produit pas sans dommage pour nos mœurs et tout ce qui en découle...

Or, la conservation de notre patois est intimement liée à toutes nos traditions locales et familiales et à notre costume. Dans la mesure où l'on abandonne l'une et l'autre, on renie le vieux parler. Et renier le langage des aïeux, c'est perdre un peu de ce qui a fait la grandeur de notre pays. L'on arrive ainsi à abandonner nos traditions, en laissant s'insinuer dans nos familles de petites concessions qui finissent par avoir raison de tout l'héritage spirituel jalousement gardé pendant des générations.

C'est ainsi que nous regrettons de voir le fier armailli, aux bras brunis par le soleil, porter une montre-bracelet !... Tel autre arborer une chemise « zazou » avec son bredzon !... Telle

fille renoncer au patois parce qu'il est prétendument trop grossier ; telle autre transformer sa chambre de ménage en salon-camelote, n'y faire pénétrer que les « visites » et « parquer » la famille à la cuisine.

A faire ainsi, on détruit toutes les valeurs du passé, et à choisir le progrès, sans discrimination, on court à la ruine morale et matérielle du foyer.

Si des Amicales de patoisants se sont formées en pays fribourgeois, c'est qu'on a compris qu'en gardant la langue on en gardera aussi l'esprit. Et cet esprit, c'est la sincérité de l'existence paysanne, qui veut rester fidèle à elle-même.

Jean des Neiges.

Psychologie de l'héritier

(D'après un almanach de l'autre siècle)

Les sentiments de l'héritier et sa façon de mettre à profit l'heureux magot varient à l'infini selon la classe de la société à laquelle il appartient :

*L'aéronaute se porte aux nues.
L'anatomiste prend un air crâne.
Le boucher se tord les côtes.
Le cocher mène grand train.
Le commissionnaire se montre aux courses.
Le chifonnier s'intéresse aux rentes sur les tas.
Le chansonnier se donne des airs.
Le charcutier fait le grand saigneur.
Le chemisier se pousse du col.
La culottière arrive à doubler ses fonds.
Le filateur quitte le métier.
Le fabricant de crayons change de mine.
Le fruitier fait sa poire.
L'imprimeur change de caractère.
Le marin ne se laisse plus aborder.
Le métreur se met à vous toiser.
Le tanneur se paie du bon tan.*

P. c. c. Djan d'à Gouëtta.

ENTREPRISE D'ÉLECTRICITÉ

Max Rochat

Pré-du-Marché 48 Téléphone 24 29 60
Lausanne